

THE
ORDER OF TENEBRAE
OR
MATTINS AND LAUDS
of the
LAST THREE DAYS OF HOLY WEEK
from the
SALISBURY ANTI-PHONER

*translated into English and adapted to
the Original Muffek-Note*

by the

REV. G. H. PALMER, Mus. Doc.

CORRECTED EDITION

WANTAGE
S. MARY'S CONVENT
1956

(Entered at Stationers' Hall)

NOTE

The inflexions used in chanting the Lessons of the Second and Third Nocturns are : —

(1) The *Punctum*, which occurs at the close of every sentence, except the last, and is of two kinds,

(a) when the last accent of the sentence is on the penultimate or ante-penultimate syllable, e.g.

en- e- my.
thy fear.

(b) when the final word of the sentence is an *emphatic monosyllable*, or a word which bears an accent on the final syllable, e.g.

bo- dy and blood of the Lord.
God for- bid.

(2) The *Interrogatio*,

there-fore they were not heard.
the Bo- dy of Christ.

(3) The *Conclusio*,

no pow-er to slay them.
to take it a- gain.
I praise you not.

N. B. In this reprint of the Order of Yenebrae, the music-note and the pointing of the Psalms have been entirely revised in accordance with the late Reverend G. H. Palmer's final instructions.

MAUNDY THURSDAY

At Matins

¶ *Twenty-four candles shall be lighted before the Altar, one of which shall be extinguished at the beginning of each Antiphon and Respond.*
¶ *The Service shall begin at once with the first Antiphon.*

FIRST NOCTURN

ANT. I. *Zelus domus tue*

viii. 2



He zeal of thine house. Ps. 69. Save me, O God : —

— for the wa-ters are come in e-ven un-to my soul.

2 I stick fast in the deep mire, where no ground is : I am come into deep waters, | so that the floods run over me.

3 I am weary of crying ; my throat is dry : my sight faileth me for waiting so long upon my God.

4 They that hate me without a cause are more than the hairs of my head : they that are mine enemies, | and would destroy me guiltless, are mighty.

5 I paid them the things that I never took : God thou knowest my simpleness, | and my faults are not hid from thee.

6 Let not them that trust in thee, O Lord God of hosts, | be ashamed for my cause : let not those that seek thee be confounded through me, | O Lord God of Israel.

7 And-why for thy sake have I suffered re-proof : shame hath co-ver-ed my face.

8 I am become a stranger unto my brethren : even an alien unto my mother's children.

- 9 For the zeal of thine house hath even *eat-en* me : and the rebukes of them that rebuked thee are fall-*en* upon me.
- 10 I wept, and chastened myself with *fast-ing* : and that was turn-*ed* to my reproof.
- 11 I put on sack-cloth *al-so* : and they jest-*ed* upon me.
- 12 They that sit in the gate speak *a-gainst* me : and the drunkards make *songs* upon me.
- 13 But, Lord, I make my prayer un-*to* thee : in an *ac-ceptable* time.
- 14 Hear me, O God, in the multitude of thy *mer-cy* : even in the truth of *thy* salvation.
- 15 Take me out of the mire, that I *sink* not : O let me be deliver-*ed* from them that hate me, | and out of the *deep* waters.
- 16 Let not the water-flood drown me, | neither let the deep swal-*low* me *up* : and let not the pit shut her *mouth* upon me.
- 17 Hear me, O Lord, for thy loving-kindness is comfort-*able* : turn thee unto me according to the multitude of thy mercies.
- 18 And hide not thy face from thy servant, | for I am in *trou-ble* : O haste *thee*, and hear me.
- 19 Draw nigh unto my soul, and *save* it : O deliver me because of mine enemies.
- 20 Thou hast known my reproof, my shame, and my dis-*hon-our* : mine adversaries are *all* in thy sight.
- 21 Thy rebuke hath broken my heart ; I am full of *hea-viness* : I looked for some to have *pity* on me, but there was no man, | neither found I *a-ny* to comfort me.
- 22 They gave me *gall* to eat : and when I was thirsty they gave me *vinegar* to drink.
- 23 Let their table be made a snare to take them-*selves* withal : and let the things that should have been for their wealth | be unto them an *occasion* of falling.
- 24 Let their eyes be blinded, that they *see* not : and ever *beu* thou down their backs.

- 25 Pour out thine indignation up-*on* them : and let thy wrathful displea-*sure* take hold of them.
- 26 Let their habitation be *void* : and no man to *dwell* in their tents.
- 27 For they persecute him whom thou hast *smi-ten* : and they talk how they may vex them whom thou hast wounded.
- 28 Let them fall from one wickedness to an-*o-ther* : and not come in-*to* thy righteousness.
- 29 Let them be wiped out of the book of the *liv-ing* : and not be written *a-mong* the righteous.
- 30 As for me, when I am poor and in *hea-viness* : thy help, O God, shall lift me up.
- 31 I will praise the Name of God with a *song* : and magnify it with thanksgiving.
- 32 This also shall *please* the Lord : better than a bullock that hath horns and hoofs.
- 33 The humble shall consider this, and be *glad* : seek ye after God, and your soul shall live.
- 34 For the Lord hearth the *poor* : and despiseth *not* his prisoners.
- 35 Let heaven and earth *praise* him : the sea, and all that *mov-eth* therein.
- 36 For God will save Syon, | and build the cities of *Iu-da* : that men may dwell there, | and have it *in* possession.
- 37 The posterity also of his servants shall in-*he-rit* it : and they that love his *Name* shall dwell therein.
- ¶ Gloria Patri is not said here, nor at the end of any Palm or Canticle during the last three days of Holy Week.



The zeal of thine house hath even eat-en me, and the re-bukes of them that re-buk-ed thee are fall-en up-on me.

ANT. 2. *Advertantur retrorsum*

vii. 2

L Et them be turn-ed back-ward. Ps. 70. Haste thee, O



God, to de-*li-* ver me : make haste to *help* me, O Lord.

2 Let them be ashamed and confounded that seek after my *soul* : let them be turned backward and put to confusion that *wish* me evil.

3 Let them for their reward be soon brought to *shame* : that cry *o-ver* me, There, there.

4 But let all those that seek thee be joyful and *glad* in thee : and let all such as delight in thy salvation say alway, | The *Lord* be praised.

5 As for me, I am poor and in *mi-sery* : haste thee *in-to* me, O God.

6 Thou art my helper, and my *re-dem-er* : O Lord, make *no* long tarrying.



Let them be turn-ed back-ward, and put to con-fu-sion,



that seek to do me e-vil.

ANT. 3. *Deus meus, eripe me*

ii. 1

D E-*li-* ver me. Ps. 71. In thee, O Lord, have I put my



trust, let me ne-*ver* be put to con-fu-sion : but rid me, and de-

li-*ver* me, in thy righ-teous-ness ; in-*cline* thine ear un-to



me, *and* save me.

2 Be thou my stronghold, whereunto I may alway re-*sort* : thou hast promised to help me, | for thou art my house of defence, and *my* castle.

3 Deliver me, O my God, out of the hand of the un-*god-ly* : out of the hand of the unrighteous *and* cruel man.

4 For thou, O Lord God, art the thing that I *long* for : thou art my hope, *e-ven* from my youth.

5 Through thee have I been holden up ever since I was *born* : thou art he that took me out of my mother's womb ; my praise shall be *al-ways* of thee.

6 I am become as it were a monster unto *ma-ny* : but my sure trust *is* in thee.

7 O let my mouth be filled with thy *praise* : that I may sing of thy glory and honour all *the* day long.

8 Cast me not away in the time of *age* : forsake me not when my *strength* faileth me.

9 For mine enemies speak against me, | and they that lay wait for my soul take their counsel together, *say-ing* : God hath forsaken him ; persecute him, and take him, | for there is none to *de-liver* him.

10 Go not far from me, O *God* : my God, haste thee to help me.

11 Let them be confounded and perish that are against my *soul* : let them be covered with shame and dishonour that seek to do *me* evil.

12 As for me, I will patiently abide *al-way* : and will praise *thee* more and more.

13 My mouth shall daily speak of thy righteousness and *sal-va-tion* : for I know *no* end thereof.

14 I will go forth in the strength of the Lord God : and will make mention of thy righteousness only.

15 Thou, O God, hast taught me from my youth up until now : therefore will I tell of thy wondrous works.

16 Forsake me not, O God, in mine old age, | when I am gray-headed : until I have shewed thy strength unto this generation, | and thy power to all them that are yet for to come.

17 Thy righteousness, O God, is very high : and great things are they that thou hast done ; O God, who is like un-to thee ?

18 O what great troubles and adversities hast thou shewed me, | and yet didst thou turn and re-fresh me : yea, and broughtest me from the deep of the earth again.

19 Thou hast brought me to great hon-our : and comforted me on every side.

20 Therefore will I praise thee and thy faithfulness, O God, | playing upon an instrument of mu-sick : unto thee will I sing upon the harp, | O thou Holy One of Israel.

21 My lips will be fain when I sing un-to thee : and so will my soul whom thou hast de-livered.

22 My tongue also shall talk of thy righteousness all the day long : for they are confounded, and brought unto shame, | that seek to do me evil.

Ans.

De-li-ver me, O my God, from the hand of the un-god-ly.

V. A- rise, O Lord. R. And main-tain my cause.

Our Fa-ther ☩ Hail Mary (*privately throughout*).

¶ No blessing shall be given before any lesson during these last three days.

¶ The first three lessons from the Lamentations of the prophet Jeremy shall be sung both on this and the two following days, by three Notices* in succession, as followeth :

LESSON I

was full of peo-ple : how is she be-come as a wi-dow, she that

was great a-mong the na-tions, and prin-cess a-mong the pro-

vin-ces, how is she be-come tri-bu-ta-ry ! BERH. She

weep-eth sore in the night, and her tears are on her cheeks : a-

mong all her lo-vers she hath none to com-fort her. All her

friends have dealt treach-er-ous-ly with her : they are be-come

her en - e-mies. Hie - ru - sa - lem, Hie - ru - sa - lem, re - turn to

* In Cathedrals and Churches, for Notices read boys.



the Lord thy God.

Ry. 1. *In monte Olivetti*

vij. U P- on the mount* of O- lives I pray- ed

to the Fa- ther: Fa-ther, if it be pos- si- ble,

cause this cup to pass from me: the spi- rit tru- ly is

will- ing, but the flesh is weak + Thy will

be done. Y. Ne-ver-the- less, not as I will,

but as thou wilt. + Thy.

LESSON II

G Hr- MEL. Ju- da is gone in- to cap- ti- vi- ty be-cause

of af- flic- tion, and be-cause of great ser- vi- tude: she dwell-eth

among the hea-then, she find-eth no rest. All her pe- se- cu-

tors o- ver-took her be- tween the straits. DA- LETH. The

ways of Sy- on do mourn, be- cause none come to the so- lemn

feasts: all her gates are de- so- late; her priests sigh, her vir- gins

are af- flic- ted, and she is in bit- ter-ness. Hr. Her ad-

ver- sa- ries are the chief, her en- e- mies pros- per: for the Lord

hath af- flic- ted her for the mul- ti- tude of her trans- gres- sions.

Her chil- dren are gone in- to cap- ti- vi- ty be- fore the en-

e- my. Hie- ru- sa- lem, Hie- ru- sa- lem, re- turn to the Lord

thy God.

Ry. 2. *Tristis est*

vij.

MY soul * is ex-ceed-ing sor-row-ful, e-ven

un- to death; tar-ry ye here, and watch with

me: now shall ye be-hold a mul-ti-tude, which will throng

a-bout me: † Ye will flee, and for-sake me, and I

shall go hence to be-of-fer-ed for

you. Y. Be-hold, the hour is at hand, and the Son

of man is be-tray-ed in-to the hands of sin-

ners. † Ye.

LESSON III

VAW. From the daugh-ter of Sy-on all her beau-

ty is de-part-ed: her prin-ces are be-come like harts that find

no pas-ture; and they are gone with-out strength be-fore the pur-

su-er. ZA-YIN. Hie-ru-sa-lem re-mem-ber-ed in the

days of her af-fic-tion and of her mi-se-ries, all her plea-sant

things that she had in the days of old; when her peo-ple fell in-

to the hand of the en-e-my, and none did help her. The ad-

ver-sa-ries saw her, and did mock at her sab-baths. HERN.

Hie-ru-sa-lem hath grie-vous-ly sin-ned: there-fore she is re-

mov-ed. All that ho-nour-ed her de-spise her, be-cause they have

seen her na-ked-ness: yea, she sigh-eth, and turn-eth back-ward.

TE-
 Tern. Her fil-thi-ness is in her skirts; she re-mem-ber-eth
 not her last end: there-fore she came down won-der-ful-ly;
 she had no com-fort-er. O Lord, be-hold my af-flic-tion:
 for the en-e-my hath mag-ni-fi-ed him-self. Hie-ru-sa-lem,
 Hie-ru-sa-lem, re-turn to the Lord thy God.

Ry. 3. *Ecce vidimus*

B E- hold, * we have seen him, and lo, he hath no
 form nor come-li-ness, nor aught of beau-ty, that
 we should de-sire him: he hath borne our sins
 and of-fen-ces, and for us he grie-veh: how-

be- it, he was woun- ded for our in-i-qui-
 ties, † And with his stripes we are heal-
 ed. † Sure-ly he hath borne our sick-ness- es, and
 car-ri- ed our sor- rows, † And with.
Repeat Behold, &c. as far as the †.

SECOND NOCTURN

ANT. 1. *Liberavit*

He Lord. Ps. 72. Give the King thy judge- ments, O
 God: and thy right-eous-ness un-to the King's son.
 2 Then shall he judge thy people ac-cord-ing unto right: and
 defend the poor.
 3 The mountains also shall bring peace: and the little hills
 righteous-ness un-to the people.
 4 He shall keep the simple folk by their right: defend the children
 of the poor, | and punish the wrong doer.
 5 They shall fear thee, as long as the sun and moon endureth:
 from one generation to another.
 6 He shall come down like the rain in-to a fleece of wool: even
 as the drops that wa-ter the earth.

7 In his time shall the *righteous* flourish : yea, and abundance of peace, | so long as the *moon* endureth.

8 His dominion shall be also from the one sea *to* the other : and from the flood un-*to* the world's end.

9 They that dwell in the wilderness shall *kneel* before him : his *enemies* shall lick the dust.

10 The kings of Tharsis and of the isles *shall* give presents : the kings of Arabia and *Saba* shall bring gifts.

11 All kings shall fall *down* before him : all nations shall *do* him service.

12 For he shall deliver the poor *when* he crieth : the needy also, and him that *hath* no helper.

13 He shall be favourable to the *simple* and needy : and shall preserve the *souls* of the poor.

14 He shall deliver their souls from *falsehood* and wrong : and dear shall their blood *be* in his sight.

15 He shall live, and unto him shall be given of the *gold* of Arabia : prayer shall be made ever unto him, | and daily shall *he* be praised.

16 There shall be an heap of corn in the earth *high* upon the hills : his fruit shall shake like Libanus, | and shall be green in the city like *grass* upon the earth.

17 His Name shall endure for ever; his Name shall remain under the sun *a-mang* the posterities : which shall be blessed through him; and all the *hea-then* shall praise him.

18 Blessed be the Lord God, | even the God of *Israel* : which only *do-eth* won-*drous* things.

19 And blessed be the Name of his Majesty for ever : and all the earth shall be filled with his Majesty. Amen.



Ant. The Lord shall de- li- ver the poor when he cri- eth :



the nee- dy al- so, and him that hath no help-er.

ANT. 2. *Cogitaverunt*

vij. 2

Hey i- ma-gine wick-ed-ness. Ps. 73. Truly God is



loving un- to Is- ra- el : e- ven un- to such as are of a clean



heart.

2 Nevertheless, my feet were *al-most* gone : my tread-*ings* had well-nigh slipt.

3 And-*why* I was grieved at the *wick-ed* : I do also see the un-*godly* in *such* prosperity.

4 For they are in no peril of *death* : but are *lusty* and strong.

5 They come in no misfortune like *o-ther* folk : neither are they *plac-ued* like other men.

6 And this is the cause that they are so holden with *pride* : and overwhelm-*ed* with cruelty.

7 Their eyes swell with *fat-ness* : and they do *e-ven* what they lust.

8 They corrupt other, and speak of wicked *blas-phemy* : their talking is *a-gainst* the most High.

9 For they stretch forth their mouth unto the *hea-ven* : and their tongue *go-eth* through the world.

10 Therefore fall the people un-*to* them : and thereout suck they no *small* advantage.

11 Tush, say they, | how should God *per-ceive* it : is there know-*ledge* in the most High?

12 Lo, these are the ungodly, | these prosper in the world, and these have riches in pos-*ses*-sion : and I said; | Then have I cleansed my heart in vain, | and washed my hands in *in*-nocency.

13 All the day long have I been *pun*-ished : and chastened *ev-er*-y morning.

14 Yea, and I had almost said even as *they* : but lo, then I should have condemned the generation *of* thy children.

15 Then thought I to *under-stand* this : but it *was* too hard for me.

16 Until I went into the sanctuary of *God* : then understood I the *end* of these men.

17 Namely, how thou dost set them in slippery *pla*-ces : and castest them down, *and* destroyest them.

18 O how suddenly do they *con-sume* : perish, and come to a fearful end!

19 Yea, even like as a dream when one a-*wak*-eth : so shalt thou make their image to vanish out *of* the city.

20 Thus my heart was *griev*-ed : and it went *e-ven* through my reins.

21 So foolish was I, and *ig*-norant : even as it were a *beast* before thee.

22 Nevertheless, I am always *by* thee : for thou hast holden me *by* my right hand.

23 Thou shalt guide me with thy *con*-sel : and after that receive *me* with glory.

24 Whom have I in heaven but *thee* : and there is none upon earth that I desire in *com*-pa-*ri*-son of thee.

25 My flesh and my heart *fail*-eth : but God is the strength of my heart, | and my *por*-*tion* for ever.

26 For lo, they that forsake thee shall *pe*-rish : thou hast destroyed all them that commit *for*-*nic*-*ation* against thee.

27 But it is good for me to hold me fast by God, | to put my

trust in the *Lord* God : and to speak of all thy works in the gates of the *daugh*-*ter* of Syon.

Ant.

They i- ma-gine wick-ed-ness, and speak of wick-ed blas-

phemy : their talk-ing is a-*gain*st the most High-est.

ANT. 3. *Exsurges, Domine.*

i. 4

A - Rise, O Lord. Ps. 74. O God, where-fore art thou ab-

sent from us *so* long : why is thy wrath so hot a-*gain*st the

sheep of thy pas- ture ?

2 O think upon thy *congre*-*ga*-tion : whom thou hast purchased, and re-*dem*-ed of old.

3 Think upon the tribe of thine inhe-*ri*-tance : and mount Syon, where-*in* thou hast dwelt.

4 Lift up thy feet, that thou mayest utterly destroy every en-*e*-my : which hath done evil in thy *sanc*-*tu*-ary.

5 Thine adversaries roar in the midst of thy *congre*-*ga*-tions : and set up their ban-*ners* for tokens.

6 He that hewed timber afore out of the *thick* trees : was known to bring it to an *ex*-cellent work.

7 But now they break down all the carved work *there*-of : with axes and hammers.

8 They have set fire upon thy holy places : and have defiled the dwelling-place of thy Name, | *e-ven* unto the ground.

9 Yea, they said in their hearts, | Let us make havock of them *alto-ge-ther* : thus have they burnt up all the houses of God in the land.

10 We see not our tokens, | there is not one *pro-phet* more : no, not one is there among us that *under-stand-eth* any more.

11 O God, how long shall the adversary do this *dis-hon-our* : how long shall the enemy blaspheme thy Name, | for ever?

12 Why withdrawest thou *thy* hand : why pluckest thou not thy right hand out of thy bosom to *con-sume* the enemy?

13 For God is my king *of* old : the help that is done upon earth, he *do-eth* it himself.

14 Thou didst divide the sea through thy *pow-er* : thou brakest the heads of the dragons *in* the waters.

15 Thou smotest the heads of Leviathan in *pie-ces* : and gavest him to be meat for the people *in* the wilderness.

16 Thou broughtest out fountains and waters out of the *hard* rocks : thou driedest up *migh-ty* waters.

17 The day is thine, and the night *is* thine : thou hast prepared the *light* and the sun.

18 Thou hast set all the borders of *the* earth : thou hast made *sum-mer* and winter.

19 Remember this, O Lord, how the enemy hath *re-bu-cked* : and how the foolish people hath *blas-phem-ed* thy Name.

20 O deliver not the soul of thy turtle-dove unto the multitude of the *en-e-mies* : and forget not the congregation of the *poor* for ever.

21 Look upon the *co-vo-nant* : for all the earth is full of darkness, and cruel *ha-bitations*.

22 O let not the simple go away *a-sham-ed* : but let the poor and needy give praise *un-to* thy Name.

23 Arise, O God, maintain thine *own* cause : remember how the foolish man blasphem-*eth* thee daily.

24 Forget not the voice of thine *en-e-mies* : the presumption of them that hate thee increaseth *ev-er* more and more.



A-rise, O Lord, and main-tain my cause.



¶ De-li-ver my soul, O Lord. R. From the hand of the un-god-ly.

Our Father & Hail Mary (*privately throughout*).

LESSON IV from the Exposition of S. Austin on Psalm lxi.

HEAR my voice, O God, *in my prayer* : *preserve my life from fear of the enemy*. Ye know, holy and beloved brethren, that your Lord Jesus Christ is your Head, and that all they which cleave unto him are members of that Head. And it is his voice which ye hear, and that most plainly, inasmuch as it proceedeth not from the Head only, but from the whole Body. Wherefore let us also say : *Hear my voice, O God, in my prayer* : *preserve my life from fear of the enemy*. The enemy ragged furiously against the martyrs. What said that voice of the Body of Christ? It pleaded that they might be delivered from their enemies ; that the enemy might have no power to slay them.

R. 4. *Unus ex discipulis*



○ Ne of my dis-ci-ples * shall this day be-tray



me : Wo to that man by whom I am be-



tray-ed : † Good were it for that man if he had

ne- ver been born. ¶ He that dip- peth his hand
with me in the dish, the same shall be- tray me in- to the
hands of sin- ners. † Good.

LESSON V

Suppose ye that because they were slain, therefore they were not heard? Hath the Lord ever forsaken his servants that be of a contrite heart? Or hath he ever despised them that put their trust in him? God forbid! Yea, they were heard, and yet they were slain: notwithstanding, they were delivered from their enemies. This, then, is the martyr's prayer: *Preserve my life from fear of the enemy*; not that the enemy should have no power to slay me, but that I should not fear the enemy that slayeth. Preserve me from fear of the enemy, and keep me in *thy* fear. Let me not fear him that killeth the body, but rather let me fear him which is able to destroy both body and soul in hell: yea, I say, let me fear him. For I desire not that I may be without fear, but that, being preserved from fear of the enemy, I may, with fear, become the servant of God.

Ry. 5. *Iudas mercator*

I U- das,* most e- vil traf- fock- er, sought to be- tray the
Lord with a kiss: he, as an in- no- cent lamb,
re- fu- sed not the kiss of Iu- das: † For thir- ty pie-

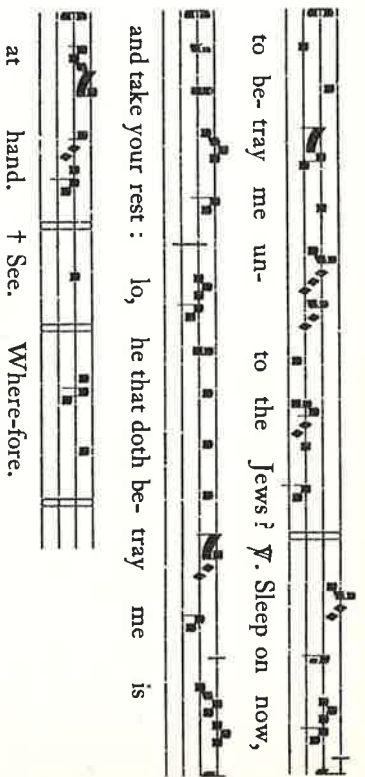
ces of sil- ver he be- tray- ed Christ to the
Jews. ¶ Drun- ken with the poi- son of co- ve- tous- ness, while
thir- sting for gain, he drew near to his doom. † For.

LESSON VI

Thou hast hidden me, O God, from the gathering together of the froward, *from the insurrection of wicked doers*. Now let us contemplate our Head himself. Many martyrs have suffered such things, but none shineth with such glory as the Head of the martyrs: in him we best perceive what they endured. He was hidden from the insurrection of the froward, for God hid himself. He, the Very Son made man, hid his own Flesh; for he is Son of man and Son of God; Son of God, being in the form of God; Son of man, being in the form of a servant, having power to lay down his life, and having power to take it again.

Ry. 6. *Quid dormitis*

viij. Here- fore sleep ye? * Could ye not watch for
one hour with me, ye who were in rea- di-
ness to die for me? † See ye not Iu- das yon-
der, how he sleep- eth not, but has- teth



to be-tray me un- to the Jews? Y. Sleep on now,
and take your rest : lo, he that doth be-tray me is
at hand. † Sec. Where-fore.

ANT. 1. *Dixi iniquis*

THIRD NOCTURN

vij. 2



Said to the wick-ed. Ps. 75. Un-to thee, O God,

do we give thanks : yea, un-to thee do we give thanks.
2 Thy Name *al-so* is so nigh : and that do thy wan-drous works de-
clare.

3 When I receive the con-gregation : I shall judge ac-cor-ding un-
to right.

4 The earth is weak, and all the in-ha-bit-ers thereof : I bear up
the pil-lars of it.

5 I said unto the fools, | Deal not so madly : and to the ungodly,
Set not up your horn.

6 Set not up your horn on high : and speak not with a stiff neck.

7 For promotion cometh neither from the east, nor from the west :
nor yet from the south.

8 And-why God is the judge : he putteth down one and setteth
up another.

9 For in the hand of the Lord there is a cup, and the wine is red :
it is full mixt, | and he poureth out of the same.

10 As for the dregs thereof : all the ungodly of the earth shall
drink them, and suck them out.

11 But I will talk of the God of Jacob : and praise him for ever.

12 All the horns of the ungodly *al-so* will I break : and the horns
of the righteous shall be exalted.

Ant.
I said to the wick-ed, Deal not so mad-ly : speak not un-

right-eous-ly a-gainst the Lord.

ANT. 2. *Terra tremuit*

vij. 2

He earth trem-bled. Ps. 76. In Jew-ry is God known :

his Name is great in Is- ra- el.

2 At Salem is his taber-na-cle : and his dwell-ing in Syon.

3 There brake he the arrows of the bow : the shield, the sword,
and the battle.

4 Thou art of more honour and might : than the hills of the
robbers.

5 The proud are robbed, | they have slept their sleep : and all the
men whose hands were mighty have *faïnd* nothing.

6 At thy rebuke, O God of Ia-cob : both the chariot and horse
are fallen.

7 Thou, even thou art to be fear-ed : and who may stand in thy
sight when thou art angry?

8 Thou didst cause thy judgement to be heard from *heaven* : the earth *trem-ble*d, and was still.

9 When God arose to *judge-ment* : and to help all the *meek* upon earth.

10 The fierceness of man shall turn to thy *praise* : and the fierceness of *them* shalt thou refrain.

11 Promise unto the Lord your God, and keep it, | all ye that are round *a-bout* him : bring presents unto him that ought *to* be feared.

12 He shall refrain the spirit of *prin-ces* : and is wonderful among the *kings* of the earth.

Ant.
The earth trem-ble, and was still, when God a-rose to

judge-ment.

ANT. 3. *In die tribulationis*

vij; 1

I N the time. Ps. 77. I will cry un-to *God* with my

voice: yea e-ven un-to God will I cry with my voice, and he

shall *hear-ken* un-to me.

2 In the time of my *trou-ble* I sought the Lord : my sore ran, and ceased not in the night-season; my soul re-*fr*-sed comfort.

3 When I am in heaviness, I will *think* upon God : when my heart is *wex*-ed, I will complain.

4 Thou holdest *mine* eyes waking : I am so feeble *that* I can-not speak.

5 I have consider-*ed* the days of old : and the *years* that are past.

6 I call to re-*mem*-brance my song : and in the night I commune with my own heart, | and search *out* my spirits.

7 Will the Lord absent him-*self* for ever : and will he be no *more* intreated?

8 Is his mercy clean *gone* for ever : and is his promise come utterly to an *end* for *ev-er*more?

9 Hath God forgotten *to* be gracious : and will he shut up his loving-kindness in displeasure?

10 And I said, It is mine *own* in-*fir*-mity : but I will remember the years of the right hand of the *most* Highest.

11 I will remember the *works* of the Lord : and call to mind thy *won*-ders of old time.

12 I will think *al*-so of all thy works : and my talking shall be of thy doings.

13 Thy way, O *God*, is holy : who is so great a *God* as our God?

14 Thou art the God that *de*-eth wonders : and hast declared thy power *a-mong* the people.

15 Thou hast mightily deliver-*ed* thy people : even the sons of *Isa*-cob and Ioseph.

16 The waters saw thee, O *God*, | the waters *saw* thee, and were afraid : the depths *al*-so were troubled.

17 The clouds poured out water, | the *air* thun-der-ed : and thine *ar*-rows went a-broad.

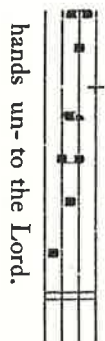
18 The voice of thy thunder was *heard* round about : the lightnings shone upon the ground; the earth was *mov*-ed and shook withal.

19 Thy way is in the sea, and thy paths *in* the great waters : and thy *foot*-steps are not known.

20 Thou leddest thy *peo*-ple like sheep : by the hand of *Mo*-ses and Aäron.

Ani.

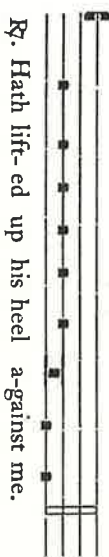
In the time of my tri- bu- la- tion, I stretch- ed out my



hands un- to the Lord.



Y. Mine own fa- mi- liar friend.

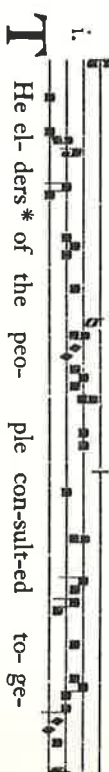


R. Hah lift- ed up his heel a- gainst me.

Our Father † Hail Mary (*privately throughout*).

LESSON VII (From the 1st Epistle of S. Paul to the Corinthians).

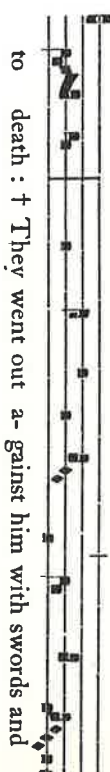
B Re- then, when ye come to- gether into one place, this is not to eat the Lord's supper. For in eating every one taketh before other his own supper: & one is hungry, and another is drunken. What? have ye not houses to eat & to drink in? or despise ye the Church of God, and shame them that have not? What shall I say to you? shall I praise you in this? I praise you not.

Rf. 7. *Seniores populi*

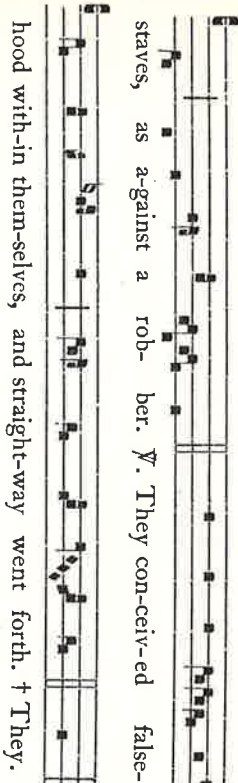
He el- ders* of the peo- ple con- sult- ed to- ge-



they, that they might take him by sub- til- ty, and put him



to death: † They went out a- gainst him with swords and



staves, as a- gainst a rob- ber. Y. They con- ceiv- ed false-

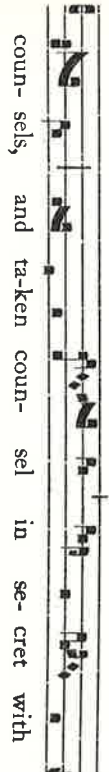
hood with- in them- selves, and straight- way went forth. † They.

LESSON VIII

FOR I have received of the Lord that which also I delivered unto you, that the Lord Jesus the same night in which he was betrayed took bread, and when he had given thanks, he brake it, and said: Take, eat: this is my body, which is broken for you: this do in remembrance of me. After the same manner also he took the cup, when he had supped, saying: This cup is the new testament in my blood: this do ye, as oft as ye drink it, in remembrance of me. For as often as ye eat this bread, and drink this cup, ye do shew the Lord's death, till he come.

Rf. 8. *O Iuda*

Iu- das,* who hast whol- ly turn- ed from peace- a- ble



coun- sels, and ta- ken coun- sel in se- cret with



the Jews: thou sell- edst the righ- teous blood for thir- ty pic-



ces of sil- ver, † And gav- est a kiss, the sign of



friend- ship, hav- ing en- mi- ty with- in thine heart.

Y. Thou hast let thy mouth speak wickedness, and with thy tongue thou hast set forth deceit. † And.

LESSON IX

Wherfore, whosoever shall eat this bread, and drink this cup of the Lord. But let a man examine himself, & so let him eat of that bread, and drink of that cup. For he that eateth & drinketh unworthily, eateth and drinketh damnation to himself, not discerning the Lord's body. For this cause many are weak and sickly among you, and many sleep. For if we would judge ourselves, we should not be judged. But when we are judged, we are chastened of the Lord, that we should not be condemned with the world.

R. *Revelabunt celi*

He heavens shall discover the iniquity of
 Lu- das, and the earth shall arise in judgement against him : and his evil doing shall be revealed
 in the day of the Lord's anger, † Together with them which said to the Lord God : De-part thou from a-

mong us ; we seek not to come to the knowledge of thy ways. Y. He shall be reserved unto the day of destruction, and shall be brought forth to the day of vengeance. † Together. The heavens.

At Lauds

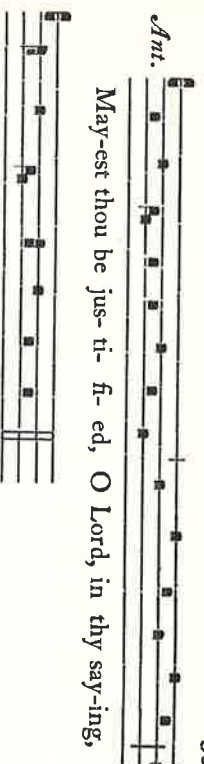
ANT. I. *Iustificeris*

vij, 1

MAy-est thou. Ps. 51. Have mercy upon me, O God,


after thy great goodness : according to the multitude of thy mercies, do away mine offences.
 2 Wash me thoroughly from my wickedness : and cleanse me from my sin.
 3 For I knowlege my faults : and my sin is ever before me.

- 4 Against thee only have I sinned, and done this evil in thy sight : that thou mightest be justified in thy sayings, | and clear when thou art judged.
- 5 Behold, I was shapen in wickedness : and in sin hath my mother conceived me.
- 6 But lo, thou requirest truth in the inward parts : and shalt make me to understand wisdom secretly.
- 7 Thou shalt purge me with hyssop, and I shall be clean : thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.
- 8 Thou shalt make me hear of joy and gladness : that the bones which thou hast broken may rejoice.
- 9 Turn thy face from my sins : and put out all my misdeeds.
- 10 Make me a clean heart, O God : and renew a right spirit within me.
- 11 Cast me not away from thy presence : and take not thy holy Spirit from me.
- 12 O give me the comfort of thy help again : and stablish me with thy free Spirit.
- 13 Then shall I teach thy ways unto the wicked : and sinners shall be converted unto thee.
- 14 Deliver me from blood-guiltiness, O God, | thou that art the God of my health : and my tongue shall sing of thy righteousness.
- 15 Thou shalt open my lips, O Lord : and my mouth shall shew thy praise.
- 16 For thou desirest no sacrifice, else would I give it thee : but thou delightest not in burnt-offerings.
- 17 The sacrifice of God is a troubled spirit : a broken and contrite heart, O God, shall thou not despise.
- 18 O be favourable and gracious unto Syon : build thou the walls of Hierusalem.
- 19 Then shalt thou be pleased with the sacrifice of righteousness, | with the burnt-offerings and oblations : then shall they offer young bullocks upon thine altar.

Ant. 

Mayest thou be justified, O Lord, in thy saying,
and clear when thou art judged.

ANT. 2. *Dominus tanquam ovis*



He Lord, Ps. 90. O Lord, thou hast been our refuge :

- from one generation to another.
- 2 Before the mountains were brought forth, | or ever the earth and the world were made : thou art God from everlasting, and world without end.
- 3 Thou turnest man to destruction : again thou sayest, | Come again, ye children of men.
- 4 For a thousand years in thy sight are but as yesterday : seeing that is past as a watch in the night.
- 5 As soon as thou scatterest them they are even as a sleep : and fade away suddenly like the grass.
- 6 In the morning it is green, and groweth up : but in the evening it is cut down, | dried up, and withered.
- 7 For we consume away in thy displeasure : and are afraid at thy wrathful indignation.
- 8 Thou hast set our misdeeds before thee : and our secret sins in the light of thy countenance.
- 9 For when thou art angry all our days are gone : we bring our years to an end, | as it were a tale that is told.
- 10 The days of our age are threescore years and ten ; and though

men be so strong that they come to *four*-score years : yet is their strength then but labour and sorrow ; so soon passeth it away, *and* we are gone.

11 But who regardeth the power of thy *wrath* : for even thereafter as a man feareth, | so is thy *dis*-pleasure.

12 So teach us to number our *days* : that we may apply our hearts *un-to* wisdom.

13 Turn thee again, O Lord, at the *last* : and be gracious unto thy servants.

14 O satisfy us with thy mercy, and that *soon* : so shall we rejoice and be glad all the *days* of our life.

15 Comfort us again now after the time that thou hast *plagued* us : and for the years wherein we have suffered *ad*-versity.

16 Shew thy servants thy *work* : and their children thy glory.

17 And the glorious Majesty of the Lord our God be *up-on* us : prosper thou the work of our hands upon us, | O prosper thou *our* handiwork.

Ant. 

The Lord, as a lamb, is led to the slaugh-ter, and he



o-pen-ed not his mouth.

ANT. 3. *Contritum est*

vii. 1 

MY heart. *Ps.* 63. O God, thou art my God : ear-ly



will I seek thee.

2 My soul thirsteth for thee, | my flesh also longeth *af*-ter thee : in a barren and dry land *where* no water is.

3 Thus have I looked for thee in *ho*-liness : that I might behold thy *pow-er* and glory.

4 For thy loving-kindness is better than the *life* itself : my *lips* shall praise thee.

5 As long as I live will I magnify thee on this *man*-ner : and lift up my *hands* in thy Name.

6 My soul shall be satisfied, | even as it were with marrow and *fat*-ness : when my mouth praiseth thee with joyful lips.

7 Have I not remembered thee in my *bed* : and thought upon thee when I was waking?

8 Because thou hast been my *help*-er : therefore under the shadow of thy *wings* will I rejoice.

9 My soul hangeth *up-on* thee : thy right hand *hath* upholden me.

10 These also that seek the hurt of my *soul* : they shall go *un*-der the earth.

11 Let them fall upon the edge of the *sword* : that they may be a *por-tion* for foxes.

12 But the King shall rejoice in God ; all they also that swear by him shall be *com-mend*-ed : for the mouth of them that speak lies shall be stopped.

Ps. 67 *Deus miseratur*

GOD be merciful unto us, and *bles*s us : and shew us the light of his countenance, and be *mer-ci*-ful unto us.

2 That thy way may be known *up-on* earth : thy saving health *a-mong* all nations.

3 Let the people praise thee, O *God* : yea, let all the *peo*-ple praise thee.

4 O let the nations rejoice and be *glad* : for thou shalt judge the folk righteously, | and govern the *na-tions* upon earth.

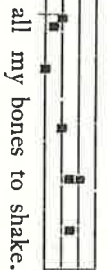
5 Let the people praise thee, O *God* : let all the *peo*-ple praise thee.

6 Then shall the earth bring forth her *in*-crease : and God, even our own God, shall give us his blessing.

7 God shall *bles*s us : and all the ends of the *world* shall fear him.

Ant. 

My heart with-in me is broken, and trembling ma-keth


all my bones to shake.

ANTR. 4. *Exhortatus es*

iv. 

Thou hast strength-en-ed him. *Cant.* I will sing un-to the

Lord, for he hath tri-um-phed glo-ri-ous-ly : the horse and his ri-



der hath *he* thrown in-to the sea.

2 The Lord *is* my strength and song : and he is be-come my salvation.

3 He is my God, and I will prepare him an ha-bitation : my father's God, and I will exalt him.

4 The Lord is a *man* of war : — *the* Lord is his Name.

5 Pharaoh's chariots and his host hath he cast in-to the sea : his chosen captains also are drown-ed in the Red sea.

6 The depths have *cov-er-ed* them : they sank into *the* bottom as a stone.

7 Thy right hand, O Lord, is become glo-ri-ous in pow-er : thy right hand, O Lord, hath dashed in *pie-ces* the enemy.

8 And in the greatness of thine excellency | thou hast overthrown them that rose *up* against thee : thou sentest forth thy wrath, | which consum-ed them as stubble.

9 And with the blast of thy nostrils the waters were gather-ed together : the floods stood upright as an heap, | and the depths were congealed in *the* heart of the sea.

10 The enemy said, I will pursue, I will overtake, | I will di-*vide* the spoil : my lust shall be satis-f-ed upon them.

11 I will *draw* my sword : my hand shall destroy them.

12 Thou didst blow with thy wind, | the sea did cover them : they sank like lead in *the* mighty waters.

13 Who is like unto thee, O Lord, a-mong the gods : who is like unto thee, | glorious in holiness, fearful in prais-es, doing wonders?

14 Thou stretchedst *out* thy right hand : the *earth* swallowed them.

15 Thou in thy mercy hast led forth the people which thou *hast* redeemed : thou hast guided them in thy strength unto thy ho-*ly* habitation.

16 The people shall hear, and *be* affrayed : sorrow shall take hold of the inhabitants of Palestina.

17 Then the dukes of Edom shall *be* amazed : the mighty men of Moab, | trembling shall take hold upon them; all the inhabitants of *Chanaan* shall melt away.

18 Fear and dread shall fall upon them; by the greatness of thine arm they shall be as still *as* a stone : till thy people pass over, O Lord, | till the people pass over, *which* thou hast purchased.

19 Thou shalt bring them in, | and plant them in the mountain of *thine* inheritance : in the place, O Lord, which thou hast made for thee to dwell in, | in the sanctuary, O Lord, which thy *hands* have established .

20 The Lord shall reign : for *ev-er* and ever.

21 For the horse of Pharaoh went in with his chariots | and with his horsemen in-to the sea : and the Lord brought again the waters of *the* sea upon them.

22 But the children of Israel *went* on dry land : in *the* midst of the sea.

Ant. 

Thou hast strength-en-ed him with thy might, O Lord,



and with thy ho-ly con-so-lation.

ANT. 5. *Oblatus est*



HE was of-fer-ed. *Ps. 148.* O praise the Lord of hea-



ven : praise *him* in the height.

- 2 Praise him, all ye angels of *his* : praise *him* all his host.
 - 3 Praise him, sun and *moon* : praise him, all *ye* stars and light.
 - 4 Praise him, all ye *hea-vens* : and ye waters that are above *the* heavens.
 - 5 Let them praise the Name of the *Lord* : for he spake the word, and they were made; he commanded, and they were *cre-ated*.
 - 6 He hath made them fast for ever and *ev-er* : he hath given them a law which shall not *be* broken.
 - 7 Praise the Lord upon *earth* : ye dragons, *and* all deeps;
 - 8 Fire and hail, snow and *va-pours* : wind and storm fulfil-*ling* his word.
 - 9 Mountains and all *hills* : fruitful trees and *all* cedars;
 - 10 Beasts and all *cat-tle* : worms and *fea-ther-ed* fowls;
 - 11 Kings of the earth and all *peo-ple* : princes and all judg-*es* of the world;
 - 12 Young men and maidens, old men and children, | praise the Name of the *Lord* : for his Name only is excellent, | and his praise above *hea-ven* and earth.
 - 13 He shall exalt the horn of his people; all his saints shall *praise* him : even the children of Israel, | even the people *that* serveth him.
- O** Sing unto the Lord a *new* song : let the congregation of *saints* praise him.

2 Let Israel rejoice in him that *made* him : and let the children of Syon be joyful *in* their King.

3 Let them praise his Name in the *dance* : let them sing praises unto him with *ta-ber-nacle* and harp.

4 For the Lord hath pleasure in his *peo-ple* : and helpeth the *meek*-hearted.

5 Let the saints be joyful with *glo-ry* : let them rejoice *in* their beds.

6 Let the praises of God be in their *mouth* : and a two-edged sword *in* their hands;

7 To be avenged of the *hea-then* : and to rebuke *the* people.

8 To bind their *kings* in chains : and their nobles with links of iron.

9 That they may be avenged of them, as it is *wri-ten* : Such honour *have* all his saints.

Ps. 150. Laudate Dominum

O Praise God in his *ho-li-ness* : praise him in the firmament of *his* power.

2 Praise him in his noble *acts* : praise him according to his excel-*lent* greatness.

3 Praise him in the sound of the *trum-pet* : praise him upon the lute and harp.

4 Praise him in the cymbals and *dan-ces* : praise him upon the strings and pipe.

5 Praise him upon the well-tuned *cym-bals* : praise him upon the *loud* cymbals.

6 Let every thing that hath *breath* : *praise* the Lord.



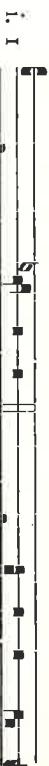
Ant. He was of-fer-ed, be-cause he will-ed it : and him-



self hath borne our in-i-qui-ties.

¶ While the foregoing Psalm is being sung, the remaining light shall be placed where it cannot be seen. When the Antiphon is finished, all the other lights in the church shall be extinguished. Then shall the Antiphon upon Benedictus be intoned by the person of highest dignity.

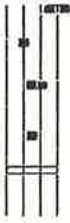
ANT. upon Benedictus. *Traditor autem*

i. 1 

Now he that be-tray-ed him. *Cant.* Blessed be the Lord



God of Is- ra- el : for he hath vi- si- ted and re- deem- ed



his peo- ple.

2 And hath raised up a mighty sal-va-tion for us : in the house of his ser- vant David.

3 As he spake by the mouth of his holy Prophets : which have been since the world began.

4 That we should be sa-ved from our enemies : and from the hands of all that hate us.

5 To perform the mercy promised to our forefathers : and to remember his ho-ly covenant.

6 To perform the oath which he sware to our fore-father Abraham : that he would give us ;

7 That we, being delivered out of the hand of our enemies : might serve him without fear.

8 In holiness and righ- teous-ness before him : all the days of our life.

9 And thou, Child, shalt be called the Pro-phet of the Highest : for thou shalt go before the face of the Lord, to prepare his ways :

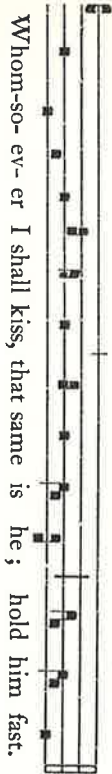
10 To give knowledge of salvation un-to his people : for the remis-sion of their sins.

11 Through the ten-der mercy of our God : whereby the Day- spring from on high hath vi-sited us :

12 To give light to them that sit in darkness, and in the shadow of death : and to guide our feet in-to the way of peace.

Ant. 

Now he that be-tray-ed him gave them a sign, say-ing :



Whom-so- ev- er I shall kiss, that same is he ; hold him fast.

¶ When the Antiphon is finished, two Novices* standing below the step of the Altar, and turned towards the Quire, shall sing :



Ky- ri- e e- ley- son. (thrice)

¶ Two Junior Brethren (or Sisters)*, standing at the entrance of the Quire, and turned towards the Altar, shall reply :



Lord have mer- cy up- on us. (once)

¶ The Quire shall continue :



Christ the Lord be-came o- be- dient un- to death.

The Novices before the Altar :



Christe e- ley son.

* In Cathedrals and Churches, for Brethren read Clerks, and for Novices read boys.

Two Seniors, standing in the midst of the Quire, and turned towards the Altar, shall sing :

¶ Thou who cam- est down to suf- fer for our sakes.

The Novices before the Altar :

Chri- ste e- ley- son.

The two Seniors :

¶ Who, with out- stretch- ed arms up- on the

Cross, didst draw all na- tions un- to thee.

The Novices before the Altar :

Chri- ste e- ley- son.

The two Seniors :

¶ Who in pro- phe- cy didst fore- sha- dow : I will

be thy death, O Death.

The two Juniors before the Quire door :

Lord, have mer- cy up- on us.

The Quire :

Christ the Lord be- came o- be- dient un- to death.

The Novices before the Altar :

Ky- ri- e e- ley- son. (twice) Ky- ri- e e- ley- son.

The two Juniors before the Quire door :

Lord have mer- cy up- on us.

The Quire :

Christ the Lord be- came o- be- dient un- to death.

¶ One Novice, standing in his place, and turned towards the Altar, shall sing in a clear voice :

Ey- en the death of the Cross.

¶ Then all shall kneel & say Our Father & Hail Mary privately, after which Ps. 51, p. 33, Miserere shall be said in a low voice, without Gloria Patri, and the Collect as below, without 'The Lord be with you.'

Let us pray.

○ Lord, we beseech thee graciously to behold this thy family for which our Lord Jesus Christ was steadfastly minded to be betrayed into the hands of wicked men, and to suffer death upon the Cross. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Spirit, God for ever and ever. Amen.

¶ Then one of the Seniors striking his book with his hand thrice, all shall rise, and the hidden light shall be brought forth.